



## SCHEMA TECNICA

### Technical sheet - Technisches Unterlage - Documentación técnica- Fiche technique - Folha de dados técnicos

|                                                                                                                                      |                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Codice Prodotto<br>Product Code - Produktcode -<br>Código de Producto - Code de<br>Produit -Código do Produto                        | CLX17                                                                          |
| Denominazione commerciale<br>Trade name-Handelsname-<br>Nombre comercial-Nom de marque<br>-Nome comercial                            | <b>BORSINA PRIM.RICETTA ANTICA 750g</b><br><b>*Col.Old Recipe BAG of 750g*</b> |
| Denominazione legale<br>Legal name-Verkehrsbezeichnung-<br>Denominación legal de Venta-Nom<br>legal de vente-Nome jurídico<br>vendas | COLOMBA RICETTA ANTICA - BORSINA PRIMAVERA                                     |

### DATI CARATTERISTICI DEL PRODOTTO E PALETTIZZAZIONE

*(Product's characteristics and pallet's composition - Besondere Produkteigenschaften und  
Zusammensetzung der Palette - Características del producto y de paletización - Fiche technique  
et composition de la palette - Dados do produto e paletização)*

| CARATTERISTICHE PRODOTTO (Product's characteristics - Produkteigenschaften -<br>características del producto - fiche technique - dados do produto) | VALORE MEDIO<br>(average value -<br>Mittelwert - valor medio<br>- valeur moyenne -<br>valor médio) | UM |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| PESO NETTO (net weight - Nettogewicht - peso neto - poids net - peso líquido)                                                                      | 750                                                                                                | g  |
| PESO LORDO (gross weight - Bruttogewicht - peso bruto - poids brut - peso bruto)                                                                   | 905                                                                                                | g  |
| DIAMETRO (diametro - diameter - Durchmesser - diámetro - diamètre - diâmetro)                                                                      |                                                                                                    | mm |
| ALTEZZA (Height - Höhe - Altura - hauteur - altura)                                                                                                | 58                                                                                                 | mm |
| ALTEZZA AL CENTRO (height at the centre - Spitzenhöhe - altura del centro - hauteur au<br>cœur - altura no coração)                                | 105                                                                                                | mm |
| LUNGHEZZA TESTA-CODA (head - tail Length - Kopf - Schwanz Länge - Longitud cabeza<br>- cola - Longueur tête-queue - Comprimento da cabeça-cauda)   | 285                                                                                                | mm |
| LUNGHEZZA ALA-ALA (wing-wing length - Flügel-Flügel Länge - longitud ala-ala - Longueur<br>ala-ala - Comprimento ala-ala)                          | 200                                                                                                | mm |

| CARATTERISTICHE IMBALLO PRIMARIO (primary packagingfeatures - Original-<br>Verpackung Eigenschaften - características de embalaje primario - caractéristiques de<br>l'emballage primaire - características de embalagem primária) | VALORE MEDIO | UM |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----|
| TWIST - PESO (Twist-Weight / Twist-Gewicht / Twist-peso / Twist-poids / Twist-peso)                                                                                                                                               | 0.30         | g  |
| TWIST - LUNGHEZZA MISURA 1 (Twist-Length (1) / Twist-Länge (1) / Twist-Longitud (1) / Twist<br>- Longueur (1) / Twist- comprimento (1))                                                                                           | 100          | mm |



|                                                                                                           |       |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|
| SACCHETTO - LARGHEZZA (bag- width/ Tüte- Breite / Bolsa - anchura / Sachet / saco- largura)               | 370   | mm |
| SACCHETTO - ALTEZZA (bag - Height/ Tüte Höhe / Bolsa - Altura / Sachet - Hauteur/ saco - altura)          | 460   | mm |
| SACCHETTO - PESO (bag - weight / Tüte - Gewicht/ Bolsa- peso/ Sachet - poids/ saco - peso)                | 12.95 | g  |
| SACCHETTO - SPESSORE (bag - Depth / Tüte - Dicke / Bolsa - espesor / Sachet -paisseur / saco - espessura) | 40    | µm |
| SACCHETTO - STAMPATO (bag - marked/ Tüte - gezeichnet / Bolsa-marcado / Sachet - marqué / saco - marcado) | NO    |    |

| <b>CARATTERISTICHE IMBALLO SECONDARIO E PALLETTIZZAZIONE (secondary packaging features and pallet's composition - Sekundär-Verpackung Eigenschaften und Zusammensetzung der Palette - características de embalaje secundario y paletización - caractéristiques de l'emballage secondaire et composition de la palette - características de embalagem secundário e paletização)</b> | <b>VALORE MEDIO</b> | <b>UM</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------|
| CARTONE - LARGHEZZA ESTERNA (Box-external Width /Karton- äußere Breite/ Cárton - Anchura exterior / Cartons - extérieur largeur / Embalagens - exterior largura)                                                                                                                                                                                                                   | 270                 | mm        |
| CARTONE - LUNGHEZZA ESTERNA (Box-external length /Karton- äußere Länge / Cárton - longitud exterior / Cartons - extérieur Longueur / Embalagens - exterior Comprimento)                                                                                                                                                                                                            | 660                 | mm        |
| CARTONE - ALTEZZA ESTERNA (Box-external Height /Karton- äußere Höhe / Cárton - Altura exterior / Cartons - extérieur Hauteur / Embalagens - exterior altura)                                                                                                                                                                                                                       | 255                 | mm        |
| PEZZI PER CARTONE (Pieces per box - Stück per Karton - Piezas por cartón - Pièces par carton - Peças por caixa)                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4                   |           |
| PEZZI PER PALLET (Pieces per pallet - Stück per Palette- Piezas por paleta - Pièces par palette - Peças por paleta)                                                                                                                                                                                                                                                                | 140                 |           |
| CARTONI PER STRATO (Boxes per layer - Karton per Schicht - Cartón por plano - Cartons pour la couche - Embalagens de cartão para camada)                                                                                                                                                                                                                                           | 5                   |           |
| NUMERO STRATI (Number of Layers - Zahl von Schicht - número de planos - Nombre de couches - Número de camadas)                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7                   |           |
| CARTONI PER PALLET (Boxes per pallet - Karton per Palette - Cartón por paleta - Cartons x palette - Caixas x pallet)                                                                                                                                                                                                                                                               | 35                  |           |
| EPAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 80 x 120            | cm        |
| PESO PALLET COMPLETO (full pallet weight – Vollpalettengewicht - peso del palet completo - poids de la palette complète - peso paleta completo)                                                                                                                                                                                                                                    | 167                 | Kg        |



### **DATI ORGANOLETTICI E CARATTERISTICHE ANALITICHE**

**organoleptic and analytical data - organoleptischen und analytische Data - datos organolépticos y analíticos - caractéristiques organoleptique et analytique - sensory e analítico dados**

**T.M.C./Shelf life: 6 - 8 mesi ad una temperatura max di 18-20° C.**

Shelf life: 6 - 8 months at max 18-20°C.

Haltbarkeit: 6 - 8 Monate bei max 18-20 ° C.

Periodo de validez: 6 - 8 meses a un máximo de 18-20 ° C.

Durée du produit: 6-8 mois maximum à 18-20 ° C.

Prazo de validade: 6-8 meses no máximo a 18-20 ° C.

| Tipo caratteristica | Descrizione | UM Valutazione |
|---------------------|-------------|----------------|
|---------------------|-------------|----------------|

#### **IT**

|                         |                        |                              |
|-------------------------|------------------------|------------------------------|
| Colore Interno          | Giallo tipico luminoso | Scala di valutazione interna |
| Colore Esterno          | Biscotto uniforme      | Scala di valutazione interna |
| Carica batterica totale | Inf. 1000              | UFC/g                        |
| Muffe                   | Inf. 1000              | UFC/g                        |
| Umidita'                | 21                     | %                            |

#### **FR**

|                    |                  |                             |
|--------------------|------------------|-----------------------------|
| couleur intérieure | Typique jaune    | échelle de notation interne |
| couleur extérieure | Biscuit uniforme | échelle de notation interne |
| Flore totale       | <1000            | UFC/g                       |
| Moisissures        | <1000            | UFC/g                       |
| Humidité           | 21               | %                           |

#### **GB**

|                |                 |                       |
|----------------|-----------------|-----------------------|
| interior color | typical yellow  | rating scale internal |
| exterior color | biscuit uniform | rating scale internal |
| Total count    | <1000           | CFU/g                 |
| Moulds         | <1000           | CFU/g                 |
| Moisture       | 21              | %                     |

#### **D**

|                  |                  |                      |
|------------------|------------------|----------------------|
| Interieurfarbe   | typischen gelben | Ratingskala internen |
| Außenfarbe       | Biscuit Uniform  | Ratingskala internen |
| Gesamtkeimzahl   | <1000            | KBE/g                |
| Formen           | <1000            | KBE/g                |
| Luftfeuchtigkeit | 21               | %                    |

#### **E**

|                |                 |                                |
|----------------|-----------------|--------------------------------|
| color interior | amarillo típico | escala de calificación interno |
|----------------|-----------------|--------------------------------|



|                |                  |                                |
|----------------|------------------|--------------------------------|
| color exterior | Biscuit uniforme | escala de calificación interno |
| recuento total | <1000            | UFC/g                          |
| Moldes         | <1000            | UFC/g                          |
| Humedad        | 21               | %                              |

#### P

|                        |                  |                             |
|------------------------|------------------|-----------------------------|
| interior cor           | típico amarelo   | escala de avaliação interna |
| cor exterior           | uniforme Biscuit | escala de avaliação interna |
| carga bacteriana total | <1000            | UFC/g                       |
| Moldes                 | <1000            | UFC/g                       |
| umidade                | 21               | %                           |

#### AUS

|                |                 |                       |
|----------------|-----------------|-----------------------|
| interior color | typical yellow  | rating scale internal |
| exterior color | biscuit uniform | rating scale internal |
| Total count    | <1000           | CFU/g                 |
| Moulds         | <1000           | CFU/g                 |
| Moisture       | 21              | %                     |

#### USA

|                |                 |                       |
|----------------|-----------------|-----------------------|
| interior color | typical yellow  | rating scale internal |
| exterior color | biscuit uniform | rating scale internal |
| Total count    | <1000           | CFU/g                 |
| Moulds         | <1000           | CFU/g                 |
| Moisture       | 21              | %                     |



## ***Ingredienti - Ingredients - Ingrédients - Ingredients - Zutaten - Ingredientes***

IT

PRODOTTO DA FORNO A LIEVITAZIONE NATURALE CON GLASSA 10%, DECORATO CON GRANELLA DI ZUCCHERO 2% E MANDORLE 2%.

INGREDIENTI: farina di **frumento**, scorzone d'arancia candita 24% (cubetti di arancio, zucchero, sciroppo di glucosio-fruttosio), tuorlo d'**uovo**, **burro**, zucchero di canna, lievito naturale (farina di **frumento**), emulsionanti: mono e di-gliceridi degli acidi grassi, lecitina di girasole; sciroppo di zucchero invertito, sciroppo di glucosio-fruttosio, malto d'**orzo**, sale, aromi. INGREDIENTI DELLA GLASSA E DELLA DECORAZIONE: zucchero, albume d' **uovo**, "**Nocciola Piemonte IGP**", **mandorle**, armelline, farina di riso. Può contenere tracce di **soia**. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

FR

PRODUIT DE FOUR À LEVAGE NATUREL AVEC GLAÇAGE 10%, PARSEMÉ DE SUCRE CRISTALLISÉ 2% ET D'AMANDES 2%.

INGRÉDIENTS: farine de **blé**, écorce d'orange confite 24% (écorces d'orange, sucre, sirop de glucose-fructose), jaune d'**œuf**, **beurre**, sucre de canne, levain naturel (farine de **blé**), émulsifiants: mono et di-glycérides des acides gras, lécithine de tournesol; sirop de sucre inverti, sirop de glucose-fructose, malt d'**orge**, sel, arômes. INGRÉDIENTS DU GLAÇAGE ET DÉCORATION: sucre, blanc d'**œuf**, "**Noisette du Piémont**", **amandes**, amandes d'abricot, farine de riz. Peut contenir des traces de **soja**. À conserver dans un endroit frais et sec.

GB

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE WITH ICING 10%, DECORATED WITH GRANULATED SUGAR 2% AND ALMONDS 2%.

INGREDIENTS: **wheat** flour, candied orange peel 24% (orange peels, sugar, glucose-fructose syrup), **egg** yolk, **butter**, raw cane sugar, natural yeast (**wheat** flour), emulsifiers: mono-and di-glycerides of fatty acids, sunflower lecithin; invert sugar syrup, glucose-fructose syrup, **barley** malt, salt, flavouring agents. ICING INGREDIENTS AND DECORATION: sugar, **egg** white, "**Piedmont Hazelnut**", **almonds**, kernels, rice flour. May contain traces of **soy**. Store in a cool and dry place.

D

AUF NATÜRLICHEM TREIBMITTEL GEBACKENER PRODUKT, MIT GLASUR 10%, KRISTALLZUCKER 2% UND MANDELN 2% GESCHMÜCKT.

ZUTATEN: **Weizenmehl**, Orangeat 24% (Orangenschalen, Zucker, Glukose-Fruktose-Sirup), **Eigelb**, **Butter**, Rohrzucker, natürlicher Hefe (**Weizenmehl**), Emulgatoren: E471, E322; invertierter Zuckersirup, Glukose-Fruktose-Sirup, **Gerstenmalz**, Salz, Aromen. ZUTATEN GLASUR UND DEKORATION: Zucker, **Eiweiss**, "**Piemont- Haselnüss**", **Mandeln**, Aprikosenkerne, Reismehl. Kann Spuren von **Soja** enthalten. Kühl und trocken lagern.

E

PRODUCTO DE HORNO A LEVADURA NATURAL CON GLASEADO 10%, DECORADO CON GRANOS DE AZÚCAR 2% Y ALMENDRAS 2%.

INGREDIENTES: harina de **trigo**, corteza de naranja confitada 24% (cortezas de naranja, azúcar, jarabe de glucosa-fructosa), yema de **huevo**, **mantequilla**, azúcar de caña, levadura natural (harina de **trigo**), emulsionantes: mono y di-glicéridos de los ácidos grasos, lecitina de girasol; jarabe de azúcar invertido, jarabe de glucosa-fructosa, malta de **cebada**, sal, aromas. INGREDIENTES DEL GLASEADO Y DECORACIÓN: azúcar, clara de **huevo**, "**Avellana Piamonte**", **almendras**, almendras de albaricque, harina de arroz. Puede contener trazas de **soja**. Conservar en lugar fresco y seco.



P

PRODUTO DE FORNO A LEVEDAÇÃO NATURAL COM GLACÊ 10%, DECORADO COM GRÃES DE AÇÚCAR 2% E AMÊNDOAS 2%.  
INGREDIENTES: farinha de **trigo**, pedaços de laranja cristalizada 24% (pedaços de laranja, açúcar,), gema de **ovo**, **manteiga**, açúcar de cana, levedura natural (farinha de **trigo**), emulsionantes: mono e di-glicerídeos dos ácidos gordos, lecitina de girassol; xarope de açúcar invertido, xarope de glicose-frutose, malte de **cevada**, sal, aromas. INGREDIENTES DO GLACÊ E DECORAÇÃO: açúcar, clara de **ovo**, "**Avelã Piemonte**", **amêndoas**, amêndoas de damasco, farinha de arroz. Pode conter traças de **soja**. Conservar em lugar fresco e seco.

AUS

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE WITH ICING 10%, DECORATED WITH GRANULATED SUGAR 2% AND ALMONDS 2%.

INGREDIENTS: wheat flour, candied orange peel (orange peels, sugar, glucose-fructose syrup), egg yolk, butter, raw cane sugar, natural yeast (wheat flour), emulsifiers: mono-and di-glycerides of fatty acids, sunflower lecithin; invert sugar syrup, glucose-fructose syrup, barley malt, salt, flavouring agents. ICING INGREDIENTS AND DECORATION: sugar, egg white, "Piedmont Hazelnut", almonds, kernels, rice flour. Contains wheat, egg, milk, tree nuts. May contain traces of soy. Store in a cool and dry place.

USA

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE WITH ICING 10%, DECORATED WITH GRANULATED SUGAR 2% AND ALMONDS 2%.

INGREDIENTS: wheat flour, candied orange peel (orange peels, sugar, glucose-fructose syrup), egg yolk, butter, raw cane sugar, natural yeast (wheat flour), emulsifiers: mono-and di-glycerides of fatty acids, sunflower lecithin; invert sugar syrup, glucose-fructose syrup, barley malt, salt, flavouring agents. ICING INGREDIENTS AND DECORATION: sugar, egg white, "Piedmont Hazelnut", almonds, kernels, rice flour. Contains wheat, egg, milk, tree nuts. May contain traces of soy. Store in a cool and dry place.

EUROPA

| Dichiarazione Nutrizionale - Déclaration nutritionnelle - Nutrition declaration - Nährwertdeklaration - Información nutricional<br>(Valori medi-Valeurs moyennes-Mean value-Durchschnittswerte-Valores medios) su 100 g |         |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Energia • énergie • energy • energie • valor energético                                                                                                                                                                 | 1628 kJ | 388 kcal |
| Grassi • Matières grasses • fat • fett • grasas                                                                                                                                                                         |         | 16 g     |
| di cui acidi grassi saturi • dont acides gras saturés • of which saturates • davon gesättigte Fettsäuren • de las cuales saturadas                                                                                      |         | 9.0 g    |
| Carboidrati • glucides • carbohydrate • kohlenhydrate • hidratos de carbono                                                                                                                                             |         | 53 g     |
| di cui zuccheri • dont sucres • of which sugars • davon zucker • de los cuales azúcares                                                                                                                                 |         | 35 g     |
| Proteine • protéines • protein • Eiweiß • proteínas                                                                                                                                                                     |         | 7.0 g    |
| Sale • sel • salt • Salz • sal                                                                                                                                                                                          |         | 0.35 g   |

USA

| Nutrition Facts                                                                                                                                                     |       |    |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|-------------------|
| 7.5 servings per container                                                                                                                                          |       |    |                   |
| Serving size 100g                                                                                                                                                   |       |    |                   |
| Amount per serving                                                                                                                                                  |       |    |                   |
| Calories 400                                                                                                                                                        |       |    |                   |
| % Daily Value*                                                                                                                                                      |       |    |                   |
| Total Fat                                                                                                                                                           | 16g   |    | 23%               |
| Saturated Fat                                                                                                                                                       | 9g    |    | 45%               |
| Trans Fat                                                                                                                                                           | 0g    |    |                   |
| Cholesterol                                                                                                                                                         | 120mg |    | 40%               |
| Sodium                                                                                                                                                              | 140mg |    | 7%                |
| Total Carbohydrate                                                                                                                                                  | 55g   |    | 20%               |
| Dietary Fiber                                                                                                                                                       | 2g    |    | 8%                |
| Total Sugars                                                                                                                                                        | 35g   |    |                   |
| Includes 16g Added Sugars                                                                                                                                           |       |    | 32%               |
| Protein                                                                                                                                                             | 7g    |    |                   |
| Vit.D                                                                                                                                                               | 0mcg  | 0% | Calcium 135mg 11% |
| Iron                                                                                                                                                                | 1mg   | 6% | Potas. 140mg 3%   |
| * The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice. |       |    |                   |

CANADA

| Nutrition Facts                                    |                |
|----------------------------------------------------|----------------|
| Valeur nutritive                                   |                |
| Per 1 slice (100 g)                                |                |
| pour 1 tranche (100 g)                             |                |
| Calories 400                                       | % Daily Value* |
| % valeur quotidienne                               |                |
| Fat / Lipides 16 g                                 | 23 %           |
| Saturated / Saturés 9 g                            | 45 %           |
| + Trans / Trans 0 g                                |                |
| Carbohydrate / Glucides 55 g                       |                |
| Fiber / Fibres 2 g                                 | 8 %            |
| Sugars / Sucres 35 g                               | 35 %           |
| Protein / Protéines 7 g                            |                |
| Cholesterol / Cholestérol 120 mg                   |                |
| Sodium 140 mg                                      | 7 %            |
| Potassium 140 mg                                   | 3 %            |
| Calcium 135 mg                                     | 11 %           |
| Iron / Fer 1 mg                                    | 6 %            |
| *5% or less is a little, 15% or more is a lot      |                |
| *5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup |                |

BRASILE

| Informação Nutricional                                                                                                                                                                                           |                    |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------|
| Porção 80 g (1 fatia)                                                                                                                                                                                            |                    |       |
| Quantidade por porção                                                                                                                                                                                            |                    | %VD*  |
| Valor energético                                                                                                                                                                                                 | 307 kcal = 1290 kJ | 15 %  |
| Carboidratos                                                                                                                                                                                                     | 42 g               | 14 %  |
| Proteínas                                                                                                                                                                                                        | 5.6 g              | 7.5 % |
| Gorduras Totais                                                                                                                                                                                                  | 13 g               | 24 %  |
| Gorduras Saturadas                                                                                                                                                                                               | 7.2 g              | 33 %  |
| Gorduras trans                                                                                                                                                                                                   | 0.0 g              | 0 %   |
| Fibra alimentar                                                                                                                                                                                                  | 1.6 g              | 6.4 % |
| Sódio                                                                                                                                                                                                            | 112 mg             | 5 %   |
| (*) % Valores Diários de referência com base em uma dieta de 2.000 kcal, ou 8.400 kJ. Seus valores diários podem ser maiores ou menores dependendo de suas necessidades energéticas. (**) % VD não estabelecido. |                    |       |



# AUSTRALIA

| NUTRITION INFORMATION |                                 |                              |
|-----------------------|---------------------------------|------------------------------|
| SERVINGS PER PACKAGE: |                                 | 7.5                          |
| SERVING SIZE:         |                                 | 100 g                        |
|                       | Average Quantity<br>per Serving | Average Quantity<br>per 100g |
| ENERGY                | 1612 kJ                         | 1612 kJ                      |
| PROTEIN               | 7.0 g                           | 7.0 g                        |
| FAT, TOTAL            | 16 g                            | 16 g                         |
| - SATURATED           | 9.0 g                           | 9.0 g                        |
| CARBOHYDRATE, TOTAL   | 53 g                            | 53 g                         |
| - SUGARS              | 35 g                            | 35 g                         |
| SODIUM                | 140 mg                          | 140 mg                       |

